

Квиллинг

для всех



Квиллинг — это искусство изготовления композиций из скрученных в спирали бумажных лент. Эта книга — полное руководство, иллюстрированное наглядными схемами и рисунками. Здесь вы найдете множество оригинальных проектов: чудесные цветы, ажурные снежинки, веночки и грациозные бабочки.

Совсем немного попрактиковавшись, вы сможете использовать свои работы для украшения поздравительных открыток, рамок для фотографий, книг, пригласительных карточек и, конечно же, создать неповторимый подарок своими руками.

Простоту и красоту замечательных проектов оценят как новички, так и профессионалы квиллинга.

www.ksdbook.ru

ISBN 978-5-9910-2445-7



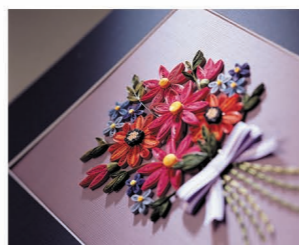
9 785991 024457

www.bookclub.ua

ISBN 978-966-14-5222-9



9 789661 452229



Клэр Сун-ок Чой



Квиллинг

для всех



Лучшие проекты из бумажных лент



Новые идеи открыток, сувениров, подарков



КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА



Квиллинг для всех

Клэр Сун-ок Чой



Квиллинг
для всех







Клэр Сун-ок Чой

Квиллинг

для всех



Лучшие проекты из бумажных лент



ХАРЬКОВ БЕЛГОРОД 2013 КЛУБ СЕМЕЙНОГО ДОСУГА

УДК 745
ББК 85.12
С89



Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Переведено по изданию:
Sun-ok Choi C. The Art of Paper Quilling / Claire Sun-ok Choi. —
Beverly : Quarry Books, 2007. — 128 p.

Перевод с английского *Владимира Скоробогатова*

Дизайнер обложки *Мария Пащевская*

Видання для організації дозволя

Издание для досуга

СУН-ОК ЧОЙ Клер
Квілінг для всіх.
Кращі проекти з паперових стрічок
(російською мовою)

СУН-ОК ЧОЙ Клэр
Квиллинг для всех.
Лучшие проекты из бумажных лент

Головний редактор *С. С. Скляр*
Завідувач редакції *К. В. Новак*
Відповідальний за випуск *І. Р. Залатарьов*
Редактор *Н. С. Алесіна*
Художній редактор *С. В. Місяк*
Технічний редактор *М. С. Жубр*
Коректор *Л. Ф. Зінченко*

Главный редактор *С. С. Скляр*
Заведующий редакцией *Е. В. Новак*
Ответственный за выпуск *И. Р. Залатарев*
Редактор *Н. С. Алесина*
Художественный редактор *С. В. Мисяк*
Технический редактор *М. С. Жубр*
Корректор *Л. Ф. Зинченко*

Підписано до друку 22.04.2013. Формат 70x100/16.
Друк офсетний. Гарнітура «Myriad».
Ум. друк. арк. 10,32. Наклад 15 000 пр. Зам. №

Подписано в печать 22.04.2013. Формат 70x100/16.
Печать офсетная. Гарнитура «Myriad».
Усл. печ. л. 10,32. Тираж 15 000 экз. Зак. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cor@bookclub.ua

ООО «Книжный клуб
“Клуб семейного досуга”»
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Віддруковано з готових діапозитивів
у друкарні «Фактор-Друк»
61030, м. Харків, вул. Саратовська, 51.
Тел.: + 3 8 057 717 53 57

Отпечатано с готовых диапозитивов
в типографии «Фактор-Друк»
61030, г. Харьков, ул. Саратовская, 51.
Тел.: + 3 8 057 717 53 57

ISBN 978-966-14-5222-9 (Украина)
ISBN 978-5-9910-2445-7 (Россия)
ISBN 978-1-59253-386-2 (англ.)

© Claire Sun-ok Choi, 2006
© Nemiroltd, издание на русском языке, 2013
© Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», пе-
ревод и художественное оформление, 2013
© ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досу-
га”», г. Белгород, 2013



Содержание

6	Введение	
8	История квиллинга	
10	Основные инструменты и материалы	
16	Основные элементы квиллинга и приемы работы	
22	Дополнительные элементы и технические приемы	
25	Полезные советы и технические приемы	
30	Проекты для квиллинга	
	Композиции в рамках	33
	Открытки	53
	Декоративные бордюры и панно	63
	Рождественские веночки и снежинки	79
	Бумажные паспарту для фотографий и подарочные упаковки	89
112	Шаблоны	
121	Галерея квиллинга	

Введение



Двенадцать лет назад мне в руки попала английская книга, из которой я впервые узнала о квиллинге. В ней рассказывалось, как сделать своими руками прекрасные цветы, композицию в рамке, потрясающую поздравительную открытку и необыкновенную шкатулку, украшенную цветами, — все это из скрученных в спиральки узких бумажных полос! С того времени и началось мое увлечение этим искусством, которым я не перестаю восхищаться. Когда я впервые стала заниматься квиллингом, мне приходилось самой нарезать узкие бумажные полосы. Хотя такая работа была утомительной, сам квиллинг доставлял мне огромную радость, потому что я создавала уникальные произведения. Даже тогда, когда я еще неумело склеивала свои первые работы, я получала удовольствие от результатов своего труда.

Вначале занятия квиллингом были для меня всего лишь хобби, однако со временем, воодушевляемая похвалами и ободрением друзей, я постепенно научилась создавать собственные оригинальные произведения. Кроме того, я начала обучать квиллингу других людей, пробуждая их интерес к этому искусству, — я занялась преподаванием в нескольких ассоциациях и культурных центрах. Моя первая авторская выставка состоялась семь лет тому назад. Неожиданно для меня ее посетило множество людей, что стало самым волнующим событием в моей жизни. Я начинала как любитель, а превратилась в настоящего художника!

Теперь я считаю свои долгом помочь людям открыть для себя необыкновенную красоту квиллинга и подвигнуть их на создание собственных произведений искусства. Вот почему я решила написать эту книгу. Надеюсь, что многие откроют для себя очарование квиллинга, как это некогда случилось со мной.



В последнее время популярность квиллинга стремительно растет. Больше всего в нем привлекает возможность создавать собственные художественные произведения, затрачивая при этом сравнительно немного денег и времени. Это чудесное хобби приносит в нашу суматошную жизнь то спокойствие, которого ей так не хватает.

Творениям, которые можно создавать с помощью квиллинга, нет числа: невиданные цветы, цветущие деревья, окруженные оградой, бабочки с подрагивающими крыльями, какие-либо традиционные формы в пяти основных цветах. Квиллинг привлекает внимание еще и потому, что он относится к прикладному искусству, с его помощью можно украшать такие обыденные вещи, как рамки для фотографий, открытки, подарочные упаковки и предметы декора.

Эта книга поможет и начинающим, и опытным умельцам овладеть различными техниками квиллинга и использовать разнообразные приемы для создания уникальных и долговечных поделок. Украшив свою жизнь и интерьер поделками из бумаги, вы ощутите такое же чувство глубокого удовлетворения, которое ощутила я, когда впервые занялась квиллингом.

Клэр Сун-ок Чой

История квиллинга

ЗНАЧЕНИЕ ТЕРМИНА

Квиллинг — это чудесное и тонкое искусство создавать композиции из скрученных в спирали длинных и узких бумажных полос.

Русский термин является калькой английского слова *quilling*, производного от слова *quill*, что переводится как «птичье перо» (вместо слова «квиллинг» иногда используется русский термин «бумаговерчение»). В стародавние времена материалом для композиций служили именно птичьи перья. Кроме того, квиллинг тесно связан с изобретением бумаги. Первой бумагой был папирус, который делали из растительного сырья. Затем изобрели пергамент и вельень. До VIII века секреты изготовления бумаги были известны лишь узкому кругу мастеров; китайцы, которые первыми стали делать бумагу, крайне неохотно делились технологическими тайнами бумажного производства. Через пять-шесть столетий бумагу стали делать на четырех континентах, а в Англии, Мексике и Новой Англии появились бумажные фабрики. Поскольку главным материалом для квиллинга служит бумага, история квиллинга повторяет взлеты и падения бумажного производства.

ПРОИСХОЖДЕНИЕ

Искусство квиллинга, известное также под названием «бумажная филигрань», зародилось в XV веке в Европе. В то время французские и итальянские монахи и монашенки начали украшать предметы религиозного культа бумажными бахромчатыми оборками, сделанными из длинных и узких бумажных полос; эти полосы нарезали из старых книг с золотыми обрезам. Некоторые историки утверждают, что это и можно считать

началом бумажного квиллинга; другие возражают и говорят, что истинным началом квиллинга из бумаги следует считать использование для украшений такого рода птичьих перьев еще в XIII веке.

РАСЦВЕТ

В Америку квиллинг был завезен английскими колонистами. В то время сфера его применения была очень широка. Он использовался для украшения чайниц, досок для настольных игр, подстаканников и даже мебели. Североамериканские мастера квиллинга создавали изысканные работы с применением морских раковин, драгоценных камней и восковых цветов. Когда в начале XIX века в Англии изобрели бумагоделательную машину, искусство квиллинга достигло расцвета. На рубеже XVIII—XIX веков оно было популярным домашним занятием среди женщин Англии и Новой Англии.

Квиллингу обучали в первых женских пансионах. Им увлекались юные аристократки, особенно в викторианской Англии. Елизавета, дочь Генриха III, получила в подарок шкатулку из эбенового дерева и ширму, которые были украшены бумажной филигранью весом чуть ли не в фунт. Эти предметы сохранились до наших дней. В лондонском музее Виктории и Альберта представлены многочисленные шкатулки, шкафчики, доски для настольных игр и ширмы, украшенные квиллингом.

УПАДОК

К концу XIX века бумага была общедоступной, а квиллинг стал не столь популярен. К сожалению, бумага — хрупкий материал, поэтому до нас дошло лишь немного бумажных украшений прежних времен.

ВОЗРОЖДЕНИЕ

С середины XX века квиллинг стал возрождаться. С появлением новых сортов бумаги и усовершенствованием технических приемов популярность квиллинга начала быстро расти. В Британии и Америке появились общества любителей квиллинга, что также способствовало росту числа энтузиастов этого искусства. В последнее время и мастера, и любители считают квиллинг экзотическим и трудным мастерством. С появлением в широкой продаже узких бумажных полос, специально предназначенных для квиллинга и открывающих бесчисленные возможности для творчества, искусство бумаговерчения переживает свое второе рождение.



Гармония весенних цветов. Размер 40х50 см

Основные инструменты и материалы



Впервые сталкивающиеся с квиллингом люди поражаются красоте композиций, однако редко находят в себе достаточно смелости, чтобы испробовать свои силы. Однако можно попросту купить в специализированном магазине или в Интернете необходимые инструменты и материалы. Можно даже не покупать готовых инструментов, а использовать те, что есть под рукой, учитывая приведенные ниже рекомендации.

Квиллинг отличается от других ремесел тем, что вы можете приступить к выполнению простых проектов сразу же после того, как обзаведетесь инструментами и материалами. С помощью иглы с деревянной рукояткой, полос цветной бумаги и клея вы можете создавать уникальные произведения искусства. На следующей странице перечислены основные инструменты для квиллинга. А теперь приступим к работе!

Полевые цветы



Размер 46×38 см

Мотивы



Размер 50×30 см

Цветы, колышемые ветерком



Размер 40х30 см

Эта композиция позволяет почувствовать слабое колыхание высоких стеблей и нежных цветков. Тонкая бумажная филигрань передает ощущение встречи полевых цветов с легким ветерком.



Клэр Сун-ок Чой

Клэр Сун-ок Чой родилась в Сеуле (Южная Корея). В детстве она училась в колледже. Клэр Сун-ок Чой является членом Североамериканской гильдии квиллинга и Британской гильдии квиллинга и работает в области квиллинга и оформления открыток в Торонто (Канада). Ее талант и преданность искусству квиллинга позволяют создавать выдающиеся работы, которые привлекают внимание широкой публики к этому тонкому и благородному искусству бумажной филигрании.

В 2000 г. состоялась первая авторская выставка Клэр Сун-ок Чой. В 2002, 2004 и 2007 годах она участвовала в выставках, которые проводились в галерее «Ferry Building» в Ванкувере. В 2005 и 2006 годах Клэр стала лауреатом премии Североамериканской гильдии квиллинга за лучшие работы в этом искусстве, а в 2006 г. она получила две премии за лучшие работы, присуждаемые Британской гильдией квиллинга.

Клэр Сун-ок Чой является автором книги «Открытки своими руками», которая вышла в 2004 г. в издательстве «Quarty».